

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, October 13th, 2010 at which were present Councillors Leigh MacLeod, Mona Wood, Jean-Pierre Dorais, Jean Dutil, Claude P. Lemire and Peter MacLaurin, forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

193.10.10 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the agenda as presented by the Director general.

AGENDA

- 1 Opening of the meeting held at the community room located at 567, Village road
- 2 Adoption of the minutes
- 3 ADMINISTRATION
- 3 1 Approval of the minutes
- 3 2 Finances
- 3 2 1 Expense statement
- 3 2 2 Statement of financial activities to September 30th, 2010
- 3 2 3 Comparative statement to September 30th, 2010
- 3 3 Correspondence
- 3 4 Personnel
- 3 5 Resolution
- 3 5 1
- 3 6 Regulations
- 4 PUBLIC SAFETY
- 4 1 1 Monthly report from the Director
- 4 2 Personnel
- 4 3 Resolution
- 4 3 1 Support for the Quebec coalition for tobacco control
- 4 3 2 Approval of the agreement with the Red Cross
- 4 4 Regulations
- 4 4 1

Municipality of Morin-Heights

5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	3	Resolution
5	3	1 Agreement regarding the turnaround and drainage on Dwight road
5	3	2 Final acceptance of work and release of funds withheld – Balmoral network
5	3	3 Snow removal of town hall parking area
5	3	4 Snow removal of cross-country ski crossings
5	3	5 Snow removal of aerobic corridor parking area
5	3	6 Snow removal – Lac Théodore road
5	3	7 Agreement with the Town of Sainte-Adèle – De la Randonnée road
5	4	Regulations
5	4	1 Notice of motion – By-law 477 – Balmoral drinking water network
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	2	Personnel
6	2	1 Cross-country ski personnel
6	2	2 Subsidized hiring for the maintenance of trails
6	3	Resolution
6	3	1 Agreement – Cross-country ski equipment
6	3	2 Purchase of equipment
6	3	3 Request for tenders – Reconstruction of the Lac Alpino dam
6	4	Regulations
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2 Minutes of the Planning advisory committee meeting
7	2	Personnel
7	3	Resolution
7	3	1 Minor derogation – Bélisle road
7	3	2 Minor derogation – 43, Bourget road
7	3	3 Installation of post office boxes in Domaine Balmoral
7	4	Regulations
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1 Monthly report from the Coordinator
8	2	Personnel
8	3	Resolution
8	3	1 Road closure – Remembrance Day
8	3	2 Halloween 2010
8	3	3 Figure skating program
8	3	4 Skating rink maintenance contract
8	3	5 2010-2011 tariffs – cross-country ski and snowshoe
8	4	Regulations
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

194.10.10 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of September 8th, 2010 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder, saved on their portable computers.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of September 8th, 2010.

Municipality of Morin-Heights

195.10.10 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of September 2010 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

September 1st to 30th, 2010	
Accounts to be paid	\$ 104,716.65
Accounts paid in advance	\$ 247,179.57
Total purchases	\$ 351,896.22
Direct bank payments for the month	\$ 13,949.48
Total expenses	\$ 365,845.70
Net salaries	\$ 75,206.04
GRAND TOTAL	\$ 441,051.74

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

**STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO
SEPTEMBER 30TH, 2010**

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to September 30th, 2010.

**COMPARATIVE STATEMENT TO SEPTEMBER
30TH, 2010**

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the comparative statement to September 30th, 2010.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of September 2010. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members. The Director General will take action and follow up, if necessary.

Municipality of Morin-Heights

Correspondence received

- 1 MAMROT – youth favorites
- 2 MAMROT – approval of by-law 476
- 3 MAMROT – contract management
- 4 MAMROT – approval of by-law 475
- 5 MTQ – repairs to Nelder bridge
- 6 Balmoral golf club – thanks
- 7 Morin-Heights – tourism properties
- 8 MTQ – off-road vehicle traffic
- 9 The Review – publicity request
- 10 CLD des PDH – bulletin no. 7
- 11 Royal canadian legion – thanks
- 12 SporTriple – thanks
- 13 La Rochelle – request for grant
- 14 Hydro Quebec : survey
- 15 CERIU – INFRA 2010 seminar
- 16 Quebec Immigration & cultural communities : Quebec week of intercultural meetings
- 17 Loisirs Laurentides : request for financing
- 18 RCI Environnement : government fees
- 19 SADC – October 2010 bulletin
- 20 MMQ : refund
- 21 Centraide : request to participate
- 22 Les Fleurons du Québec : invitation
- 23 J & P Gadbois : Complaint – 153, Augusta
- 24 Soupe populaire : request for contribution
- 25 Desjardins : renewal of credit limit
- 26 Quebec heart and stroke foundation : fundraising campaign
- 27 Ministère du conseil exécutif : public call for candidacies
- 28 Fondation médicale des Laurentides : 2011 Agenda
- 29 École Marie-Rose : Request for financial assistance
- 30 Sûreté du Québec – Agir 2010

Correspondence sent

- A MC Savard : horses
- B Letter to developers – transfers
- C Letter – sandpits
- D N. Calixte : Balmoral property owners
- E D. Brewster : recycling bins
- F M. St. Onge : horses
- G V. Bodycomb : pedestrian safety
- H J. Degongre : community garden project
- I P. Tree : paving

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC SAFETY

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of September and the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

196.10.10 SUPPORT FOR THE QUEBEC COALITION TOBACCO CONTROL

Whereas tobacco is a deadly product which is the cause of a large number of diseases;

Whereas each year, more than 10,000 Quebeckers die from a disease caused by the use of tobacco;

Municipality of Morin-Heights

Whereas secondary smoke damages health;

Whereas nicotine creates an extremely strong dependency and quickly becomes the main reason for which people continue to smoke;

Whereas tobacco would be prohibited if it were put onto the market today;

Whereas tobacco addiction is an industrial epidemic;

And unanimously resolved by all Councillors:

That the Municipality of Morin-Heights endorse the Quebec coalition for tobacco control's platform.

197.10.10 APPROVAL OF THE AGREEMENT WITH THE RED CROSS

Considering the letter of agreement for services to the Canadian Red Cross disaster victims, Quebec division;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the renewal of the agreement which is attached herewith forming an integral part hereof and authorizes the payment of the Municipality's annual contribution as follows:

2010	.13 ¢ per capita
2011	.14 ¢ per capita
2012	.15 ¢ per capita

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of September and the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

198.10.10 AGREEMENT REGARDING THE TURNAROUND AND DRAINAGE ON DWIGHT ROAD

Considering the Municipality has come to an agreement in principle aimed at the extension of the turnaround and the control of surface water with Mrs. Claudette Lamarche and Mr. Robert Tremblay, owners of lots 3 206 614 R and 3 206 604 R, on Dwight road;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council ratify the agreement entered into on September 10th, 2010 which is attached herewith;

That Council authorize the pertinent expense for the preparation of the legal documents.

Municipality of Morin-Heights

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name.

199.10.10 FINAL ACCEPTANCE OF WORK AND RELEASE OF FUNDS WITHHELD

Considering the upgrading work on the Balmoral drinking water network decreed as per By-laws 400-444 has been done by the company Nordmec Construction Inc.;

Considering the recommendation by Félix-Antoine Laurence, eng., of Équipe Laurence, consultants, dated September 21st, 2010, with regards to the work done, was accepted;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council recognize the recommendation prepared by Équipe Laurence, consultants, and accepts the final work and authorizes the payment of the 5% which was withheld.

200.10.10 SNOW REMOVAL OF TOWN HALL PARKING AREA

Considering the snow removal of the Town Hall's parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont
Michel Watier	

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 5,022.94
Déneigement Carruthers	\$ 5,418.00

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grant the snow removal contract for the Town Hall's parking area for the 2010-2011 winter to Construction Stewart for a total of \$ 5,022.94, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

201.10.10 SNOW REMOVAL OF CROSS-COUNTRY SKI CROSSINGS

Considering the snow removal at the cross-country ski crossings must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Municipality of Morin-Heights

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont
Michel Watier	

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Déneigement Carruthers	\$ 1,439.16

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grant the snow removal contract for the cross-country ski crossings for the 2010-2011 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 1,439.16, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

202.10.10 SNOW REMOVAL OF AEROBIC CORRIDOR PARKING AREA

Considering the snow removal of the parking lot at the aerobic corridor must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont
Michel Watier	

Considering that the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Déneigement Carruthers	\$ 3,612.00
Construction Stewart	\$ 3,950.62

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grant the snow removal contract for the parking lot at the aerobic corridor for the 2010-2011 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 3,612.00, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

203.10.10 SNOW REMOVAL – LAC THÉODORE ROAD

Considering the snow removal of the Lac Theodore must be entrusted to a private company because of its location;

Considering the Municipality has received an offer from Les Excavations Richard Gauthier Inc.;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grant the snow removal contract including the spreading of abrasives and de-icing of Lac Théodore road for the 2010-2011 winter to Les enterprises Richard Gauthier Inc. for a total of \$ 7,950.25, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the document requesting a quote for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

204.10.10 AGREEMENT – TOWN OF SAINTE-ADÈLE – DE LA RANDONNÉE ROAD

Considering the first 140 meters of de la Randonnée road are located on the Town of Sainte-Adèle's territory;

Considering there is a need to formalize the service agreement entered into for the snow removal;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the intermunicipal agreement with regards to the snow removal of part of de la Randonnée road which is attached herewith forming an integral part hereof.

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name.

**A.M. 10.10.10 NOTICE OF MOTION
BY-LAW 477 – BALMORAL DRINKING
WATER NETWORK**

Notice of motion is given by Councillor Jean Dutil that By-law 477 aimed at the reimbursement of the amount of \$ 46,500 the general fund from the surplus of costs of by-laws 400 and 444 will be presented at a future council meeting.

That this by-law be amortized over a period of fifteen years by a tariff levied to users of the Balmoral drinking water network.

The draft by-law having been given to Council, the Director general is exempt from its reading.

Municipality of Morin-Heights

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT**

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director & Environment Inspector as well as the weekly water flow reports.

205.10.10 CROSS-COUNTRY SKI PERSONNEL

Considering the report prepared by the Director, Environment and parks department dated October 4th, 2010;

Considering that the amounts are provided for in the cross-country ski and snowshoe operations budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the hiring of two employees for the maintenance of the cross-country ski trails for the 2010-2011 winter as of October 1st on a schedule which will vary as per the weather conditions and at the conditions established on the job description attached herewith as follows:

Employee	Hourly rate	Fall Work	Winter Work
Rick Nesbitt	\$ 21.81	40 hours	40 hours
Darren Green	\$ 17.81	40 hours	30 hours (as of January 2011)

That the amount of \$ 10 per day plus mileage be given for the use of one vehicle when required.

206.10.10 SUBSIDIZED HIRING FOR TRAIL MAINTENANCE

Considering the report presented by the Director of the Environment and parks department dated October 4th, 2010;

Considering these positions are subsidized by the Fonds de la ruralité and that the amounts are provided for in the cross-country ski and snowshoe operations budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the hiring of two workers for the maintenance of cross-country ski trails for the 2010-2011 winter on a variable schedule as per the conditions specified in the job descriptions attached herewith:

Employee	Hourly rate	Positions
Chris Schlacter	\$ 17	Trail design and signage
Alexander Barnes	\$ 23	Construction of trails

Municipality of Morin-Heights

207.10.10 AGREEMENT – CROSS-COUNTRY SKI EQUIPMENT

Considering Mr. Nick McCullough's offer to ensure the regular maintenance of the equipment used for the maintenance of the cross-country ski trails;

Considering the credits are provided for in the operations budget of the Morin-Heights cross-country ski network;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the Director general to sign for and in the name of the Municipality, the contract for the maintenance of equipment and their storage for the 2010-2011 winter with Mr. Nick McCullough for the amount of \$ 4,860 as described in the report prepared by the Director, Environment department dated October 4th, 2010 which is attached herewith forming an integral part hereof.

208.10.10 PURCHASE OF EQUIPMENT

Considering it would be beneficial to purchase a conversion kit in order to convert the Rhino 4X4 in order to ensure the maintenance of the cross-country ski network;

Considering the report prepared by the Director, Environment and parks department dated October 4th, 2010;

Considering the budgetary evaluation is \$ 7,450 for the equipment for which 2/3 is paid for by the Department's operating fund of the current year and the difference borrowed from the working fund and reimbursed in 2011;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the purchase of a conversion kit for the Rhino and authorize a loan from the working fund.

209.10.10 REQUEST FOR TENDERS – RECONSTRUCTION OF THE LAC ALPINO DAM

Considering the Administration has called for tenders for the reconstruction of Lac Alpino dam;

Considering the offers which were presented exceed the budgetary provisions prepared by the engineer in the dossier;

Considering the evaluation of the received offers prepared by Mr. Pierre Nadon of Génivar, dated September 27th, 2010;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council refuse all presented offers and cancel for all rights and purposes, the request for tenders dated September 14th, 2010 for the reconstruction of the Alpino dam.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR', URBANISM DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly reports from the Director of the Urbanism department for the month of September 2010.

210.10.10 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director General presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of September 14th, 2010;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of September 14th, 2010 and makes the pertinent recommendations.

211.10.10 MINOR DEROGATION – BÉLISLE ROAD

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:54 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated September 22nd, 2010 to be heard in this dossier.

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying three provisions of Parcelling by-law 417 in order to reduce the frontage on the road for existing lot 3 735 477, cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located on a vacant lot on Bélisle road within zone 42;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 37.09.10;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation meeting;

Consequently,

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grants the minor derogation as presented by the requestor, specifically, to reduce the frontage on a road, 25 meters to 3.71 meters for lot 3 735 477, as specified on the official cadastral plans.

Municipality of Morin-Heights

212.10.10 MINOR DEROGATION – 43, BOURGET

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:57 p.m.
- The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated September 22nd, 2010 to be heard in this dossier.

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of Parcelling by-law 417 in order to reduce the frontage on the road for two lots to be subdivided on lot 3 736 062, cadastre of Quebec;

Considering the request is aimed at the property located at 43, Bourget road within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 38.09.10;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

And unanimously resolved by all Councillors:

That Council grants the minor derogation as presented by the requestor, specifically, to reduce the frontage on a road, 25 meters to 17.94 meters for two projected lots (4 577 357 and 4 577 358), as shown on surveyor Roch Labelle's work plan, minutes 11170.

213.10.10 INSTALLATION OF POST OFFICE BOXES IN DOMAINE BALMORAL

Considering the Domaine Balmoral property owners Association presented a project aimed at the building of a shelter for mailboxes;

Considering the mailboxes are located along the side of the road;

Considering all construction and maintenance costs of this project will be paid for by the Association;

Considering Postes Canada has accepted the project;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais

And unanimously resolved by all Councillors:

That Council authorize the construction of a mailbox shelter on the actual site of mailboxes along the Domaine Balmoral road.

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE COORDINATOR, RECREATION DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Coordinator, Recreation department for the month of September 2010 which includes the Day camp Director's evaluation and the financial report as well as the list of expenses authorized during the month of September 2010 as per the delegation of competency.

214.10.10 FERMETURE DE RUE – REMEMBRANCE DAY

Considering Council has received a request from the Royal Canadian Legion for the closing of Village road during the parade which will be held on Saturday, November 6th, 2010 between 10:45 and 11:45 a.m.;

Considering the Royal Canadian Legion is responsible for asking for the Minister of transport's authorization as well as the Sûreté du Québec's assistance.

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council support the Royal Canadian Legion in its steps for the holding of this annual celebration.

215.10.10 HALLOWEEN 2010

Considering the report prepared by the Coordinator, Recreation department dated September 27th, 2010;

Considering Council intends to close Village road in order for the youth to celebrate Halloween;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council ask the Quebec Minister of transport for the authorization to close Village road between 5:00 p.m. and 8:00 p.m. on Sunday, October 31st, 2010.

That Council ask for the Sûreté du Québec's assistance in order to close Village road between Watchorn road and Route 364 and ensure the children's safety during the Halloween festivities.

216.10.10 FIGURE SKATING PROGRAM

Considering the report prepared by the Coordinator, Recreation department dated October 4th, 2010;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the self-financed figure skating program as per the Coordinator, Recreation department's request which is attached herewith forming an integral part hereof;

That Council authorize the Director general to sign an agreement for the maximum amount of \$ 820 with Mrs. Mijanou Dubuc, if justified by the required number of registrations .

Municipality of Morin-Heights

217.10.10 SKATING RINK MAINTENANCE CONTRACT

Considering the Coordinator, Recreation department's report dated October 4th, 2010;

Considering that Council grant the contract for the preparation and maintenance of the skating rinks for the 2010-2011 winter and approve the terms;

Considering that the credits are provided for in the current budget;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the terms of the contract for the preparation and maintenance of the skating rinks which is attached herewith forming an integral part hereof for the 2010-2011 winter for the amount of \$ 8,225.

That the Director general be authorised to sign the contract with Mr. Daniel Corbeil.

That the Director general be authorized to make the payments as per the agreement.

218.10.10 2010-2011 TARIFFS – CROSS-COUNTRY SKI AND SNOWSHOE

Considering the Municipality must implement a rates structure for the sale of cross-country ski passes on the network for the 2010-2011 winter;

Considering the Municipality has entered into an agreement with the MRC des Pays-d'en-Haut with regards to the resident tariff which applies to all residents of the MRC and gives access to the Morin-Heights network the Viking Club and the Petit train du Nord;

Considering the network card gives access to eight other cross-country ski networks in Quebec;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And resolved by majority by Councillors:

Councillors Leigh MacLeod and Jean-Pierre Dorais register their dissidence.

That Council approve the rates, including taxes, for the sale of the cross-country ski passes as follows:

Municipality of Morin-Heights

Cross-country & snowshoe SEASONS PASSES	PASSES		Carte Réseau Option
	Pays d'en Haut Residents	Non residents	
Adult	70\$	90\$	20\$
Children 17 years and under	free	free	20\$
Transferable Commercial pass	100\$		
V.I.P. Landowners*	N/A	N/A	20\$
Student** (18 to 22 years) & Senior (over 65 years)	50\$	70\$	20\$
XC SKI DAY TICKETS:	Per person		
Weekend & holiday periods	10\$		
Weekday	8\$		
Children** (17 years and under)	FREE		
GROUP RATES:			
Adult Groups *** (10 +)Booked in advance Weekends and holidays -Weekdays-	8\$ 7\$		
School & club rates*** (High school & grade school aged youth) Booked in advance (10 +) weekends and holidays - Weekdays- 1 Accompanier free : 8 students	4\$ 3\$		
OTHER SERVICES			
Trail map	2\$		
Replacement of lost pass (1 time only)	15\$		

Municipality of Morin-Heights

SNOWSHOE SEASONS PASSES	PASSES	
	M.H. Residents**	Non residents
Adult (18 and over)	30\$	40\$
Students (13-17) & Seniors (65+)	15\$	20\$
Commercial transferable pass	50 \$	
Children (12 and under)	free	free
V.I.P. Landowners*	free	N/A

DAY TICKETS:	Per person/day
Adults (13 and older)	7\$
Children (12 and under)**	Free
GROUPS*** - booked in advance (minimum 10 people)	Per person/day
Adults (18 and over)	6\$
Students/ Seniors (6 to 17 & 65 +) 1 Accompanier free: 8 youth	5\$

NEW BUSINESS

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

219.10.10 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
That the meeting end at 8:28 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Sixteen people attended the meeting.